Talking about A. M. Remizov’s way to British readers, critics usually discuss the problem of translation of his works, mention his collaboration with J. Harrison and H. Mirrlees, with his promoters D. Mirsky and H. Williams and with the translator of Remizov’s first novel J. Cournos (Hughes, Kaznina, Rogachevskii, Smith, Schwinn-Smith). However, they say almost nothing about Alec John Charles Brown, who was one of Remizov’s promoters and translators as well. My paper attempts to shed light on the role of Alec Brown in the process of Remizov’s introduction to English-speaking readers. While critics have mentioned him only as a translator of “The Fifth Pestilence” and “Stratilatov,” Brown was a member of Remizov’s Simian Chamber and was in charge for its British branch as well as Mirsky. In this paper I will discuss his collaboration with Remizov and contribution to Remizov’s promotion company in Britain. Then I will examine his translation of Remizov’s “The Fifth Pestilence” and “Stratilatov” to explore how Brown overcame the challenge of translating Remizov’s unique language. Also I will discuss the perception of these tales in Britain.